

**Zeitschrift:** Comptes de l'année ... / Chemins de fer fédéraux  
**Herausgeber:** Chemins de fer fédéraux suisses  
**Band:** - (1907)

**Rubrik:** Bilan au 31 décembre 1907

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

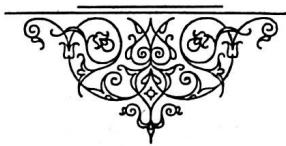
#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 07.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Bilan au 31 Décembre 1907.



## ACTIF.

### I. Compte de construction.

	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
a. Chemins de fer et installations fixes . . . . .	800,234,682	94		
b. Matériel roulant . . . . .	163,644,206	35		
c. Mobilier et ustensiles . . . . .	15,077,262	21		
			978,956,151	50

### II. Travaux de construction inachevés.

a. Direction générale . . . . .	8,213	46		
b. 1 <sup>er</sup> arrondissement . . . . .	15,009,360	—		
c. 2 <sup>e</sup> » . . . . .	3,645,678	46		
d. 3 <sup>e</sup> » . . . . .	4,522,490	95		
e. 4 <sup>e</sup> » . . . . .	7,023,066	18		
f. Gare de Bâle . . . . .	18,564,403	97		
g. Gare de St-Gall . . . . .	4,673,297	03		
h. Chemin de fer du Ricken . . . . .	6,694,257	78		
			60,140,767	83

### IIIa. Excédent du prix de rachat sur les postes actifs des anciennes compagnies.

Central suisse . . . . .	43,377,979	16		
Nord-Est suisse . . . . .	19,799,304	—		
Union suisse . . . . .	5,977,316	16		
Jura-Simplon . . . . .	11,817,270	50		
			80,971,869	82

### IIIb. Dépenses à amortir.

a. Frais d'émission et de conversion des emprunts . . . . .	19,073,269	65		
b. Travaux d'extension et d'agrandissement de gares . . . . .	—	—		
			19,073,269	65

### IV. Frais d'installation des entreprises accessoires.

Bateaux à vapeur sur le lac de Constance . . . . .	.	.	2,861,516	70
--	---	---	-----------	----

### V. Fonds disponibles.

a. Caisses, lettres de change et dépôts en banques . . . . .	26,039,029	—		
b. Effets et valeurs:				
Portefeuille général . . . . .	Fr. 10,204,584.	—		
Portefeuille du fonds de renouvellement . . . . .	» 58,744,305.	—		
c. Biens-fonds disponibles . . . . .	68,948,889	—		
d. Approvisionnements en matériaux . . . . .	4,775,326	27		
e. Débiteurs divers . . . . .	22,266,458	22		
plus: recettes de 1907 effectuées par caisse en 1908	Fr. 7,695,467.44			
	» 16,076,026.91			
	23,771,494	35		
			145,801,196	84
			1,287,804,772	34

31 décembre 1907.

## PASSIF.

### I. Emprunts consolidés.

	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
a. Rente 3% des chemins de fer de 1890 . . . . .	69,333,000	—		
b. Rente des chemins de fer fédéraux de 1900 . . . . .	75,000,000	—		
c. Emprunt 3½ % des chemins de fer fédéraux de 1899/1902 . . . . .	500,000,000	—		
d. Emprunt 3 % différé des chemins de fer fédéraux de 1903 . . . . .	150,000,000	—		
e. Emprunts du Central suisse . . . . .	100,815,000	—		
f. Emprunts du Nord-Est suisse . . . . .	66,382,500	—		
g. Emprunts de l'Union suisse . . . . .	29,122,500	—		
h. Emprunts du Jura-Simplon . . . . .	161,314,850	—		
			1,151,967,850	—
			24,160,345	60

### II. Compte d'amortissement . . . . .

### III. Dettes courantes.

a. Titres et coupons échus . . . . .	2,869,925	65		
b. Intérêts prorata non échus . . . . .	3,636,534	65		
c. Caisses de secours et de pensions:				
1. Caisse de pensions et de secours C. F. F. . . . .	Fr. 141,119.89			
2. Caisse des malades des ouvriers J. S. . . . .	» 4,812.92			
3. Caisse des malades des ouvriers S. C. B. . . . .	» 3,426.80			
4. Caisse des malades des ouvriers et de la traction, Olten . . . . .	» 12,836.23			
5. Fonds pour secours extraordinaires S. C. B. . . . .	» 1,870.—			
6. Caisse des malades des ouvriers permanents N. O. B. . . . .	» 2,618.31			
7. Caisse des malades des ouvriers en régie N. O. B. . . . .	» 3,166.90			
8. Caisse des malades des ouvriers V. S. B. . . . .	» — 5,772.99			
	164,078	06		
d. Cautionnements d'entrepreneurs et de fournisseurs . . . . .	618,353	10		
e. Crédanciers divers . . . . .	Fr. 2,283,571.12			
plus: dépenses de 1907 réglées par caisse en 1908 . . . . .	» 38,251,069.85			
	40,534,640	97		
			47,818,532	43

### IV. Fonds spéciaux.

a. Fonds de renouvellement . . . . .	60,398,662	46		
b. Fonds de couverture des pensions de l'ancienne Cie. J. S. . . . .	605,174	90		
			61,003,837	36

### V. Solde actif du compte de profits et pertes\*

\* Dont à prélever Fr. 2,500,000 pour indemnités de renchérissement, suivant arrêté fédéral du 20 décembre 1907.

1,287,804,772 34

